



**Amtsblatt**  
des Stadtteils  
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

# Hochdorf aktuell



Nr. 6  
23. Jahrgang  
Freitag, den 10. Februar 2017

## Kinderfasching

am Freitag,  
17. Februar 2017

im Pfarrer-Meybrunn-Haus  
in Hochdorf

14:44 Uhr Beginn  
17:44 Uhr Ende

Für alle Grundschul Kinder...

*Wir freuen uns sehr euch alle wiederzusehen!*  
*Lisa, Manu, Susan, Nadine, Aileen, Moritz*  
*und viele mehr*

Eintritt: 1,- Euro

Veranstalter: Gemeinde St. Martin

## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Hallenbad Hochdorf

Mo geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di 15.00 - 20.00 Uhr		
Mi geschlossen	außer für Kurse	
Do 09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
15.00 - 20.00 Uhr		
Fr 15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa 12.00 - 18.00 Uhr		
So 08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:  
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

#### Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

#### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr
<b>in den Schulferien</b>	
Freitag	16.00 - 19.00 Uhr

### Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099

Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.)	
auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222
Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf	
Frau Marion Germer	07665/46 57

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

**Allgemeinärztlicher Dienst: 116117**

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55  
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr  
Mi, Fr 16 – 24 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

#### Kinderärztlicher Notfalldienst:

**0180 6076111**

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in 79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:  
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr  
Freitag von 16 – 23 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

#### Augenärztlicher Notfalldienst:

**0180 6075311**

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:  
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr  
Mittwoch 13 – 22 Uhr  
Freitag 16 – 22 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdiendt-portal.de](http://www.lak-bw.notdiendt-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 11.02.

Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9, Umkirch, Tel. 5 16 26

#### Sonntag, 12.02.

Bären-Apotheke, Hauptstr. 39, March, Tel. 22 52

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Einladung Eigenbetrieb Friedhöfe

#### Blick hinter die Kulissen: Führung durch das Krematorium am Samstag, 11. Februar

Am Samstag, 11. Februar, bietet der Eigenbetrieb Friedhöfe um 11 Uhr eine Führung durch das Krematorium an. Die Besucherinnen und Besucher erhalten einen Einblick hinter die Kulissen der 1914 in Betrieb genommenen städtischen Einrichtung. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Eigenbetriebs Friedhöfe stehen für Fragen zur Verfügung.

Der Eintritt ist frei. Treffpunkt ist am Krematorium auf dem Hauptfriedhof.

### ABI

Bitte beachten Sie, dass das Amt für Bürgerservice in der Basler Straße am Samstag, den 18.02.2017 aus innerbetrieblichen Gründen geschlossen ist.

### Vorgezogener Redaktionsschluss

In der Kalenderwoche 8 wird der Redaktionsschluss von Hochdorf aktuell wegem „Schmutzige Dunschdig“ auf den

**Montag, den 20.02.2017, 10 Uhr**

vorverlegt.

Wir bitten alle Vereine und Artikel-Einsteller um Beachtung.

Die Ortsverwaltung



### Auch 2017 gibt es wieder Fördermittel für energetische Sanierungen

#### Förderanträge können beim Umweltschutzamt gestellt werden

Was wird gefördert?

- Wärmedämmung von Wohngebäuden
- Fördermittelberatung und Unterstützung bei Antragstellung
- Umweltfreundliche Heizung
- Energiemanagementsystem
- Vor-Ort-Checks für Blockheizkraftwerke

Die Förderrichtlinien sind mit den Antragsunterlagen und Förderrichtlinien unter [www.freiburg.de/waermeschutz](http://www.freiburg.de/waermeschutz) zu finden und können online ausgefüllt werden.

Für den Baustein 1 Wärmedämmung muss der Antrag vor Auftragsvergabe gestellt werden, bei den anderen Anträgen reicht es nachträglich zusammen mit den Rechnungen. Weitere Details zu den Fördermöglichkeiten können Sie telefonisch beim Umweltschutzamt unter 201-6142, Robert Voggesberger, oder Iris Basche unter 201-6145 erfragen.

Im Beratungszentrum Bauen und Energie (BZBE) im Technischen Rathaus, Fehrenbachallee 12, können Sie sich im Rahmen einer Einstiegsberatung näher zu Ihrem Sanierungsvorhaben beraten lassen: Energieberatungshotline

Montag - Freitag: 8.30 - 12.30 Uhr  
Tel.: 0761 / 201-4356, Britta Neumann  
Tel.: 0761 / 201-4357, Catrin Homberger  
E-Mail: [energieberatung-bra@stadt.freiburg.de](mailto:energieberatung-bra@stadt.freiburg.de)

## BERICHTE UNSERER VEREINE



Altenwerk

### Seniorefasnet!

Liebe Seniorinnen und Senioren  
**am Montag, den 20. Februar 2017, 14.11 Uhr, geht's los, im Pfarrrer-Meybrunn-Haus mit vielen tollen Programmpunkten!**

Und des für alle, die gern miteinander singen, tanzen, hocke, schunkle, lache und gern einen lustigen Nachmittag machen.

Der **Werner Schwär** kommt mit viel Musik zum Tanzen und Schunkeln. Er freut sich auch schon auf diesen närrischen und fröhlichen Nachmittag.

Angekündigt haben sich bereits super Akteure mit ihren Vorträgen.

Für Kaffee ist gesorgt und auch für ein Vesper.  
Musik und Humor sind frei im Narrennest der Pfarrei!

### Jetzt kommt mit Narrenhut und farbige Klamotten und bleibt an der Fasnet nicht daheim hocke!

Alle närrischen Seniorinnen und Senioren und auch den Gästen ein herzliches Willkommen  
Narri, Narro!

Vom Werner Schwär,  
von den Servicenarren und  
vom Narrenteam des Altenwerks, Narri, Narro!



Bildungswerk

### Danzas del mundo – Tänze der Welt

#### Ein Dreiklang spanischer Kultureinheit am Samstagabend, 4. Febr. 2017 in Hochdorf!

Um 19:00 Uhr bot der Spanier Roger Tristao Adao in einem 40-minütigen Gitarren-Konzert großartige Musik in der St. Martin-Kirche Hochdorf. Variationen abwechselnd von klassischen und modernen Kompositionen, die auf Tanzformen hinweisen, brachte der Künstler virtuos mit seiner Gitarre zum Ausdruck.

Nach ca. 40 Minuten beendete er sein Programm in der Kirche und lud zur Fortsetzung ins Pfr.-Meybrunn-Haus ein, nunmehr aber zur Gitarrenmusik mit interpretierendem Tanz. Zunächst aber gab es in dem Dreiklang eine Stärkungspause mit spanischem Wein und vielfältigen Tapas, die das Team vom BW Hochdorf mit Unterstützung des spanischen Ehepaars Franzisco und Victoria sowie Helfern aus Hl. Familie vorbereitet hatten.

Im dritten Teil des Abendprogramms präsentierten dann die Tänzerin Sophie Julie (Frankreich) und Tristao eine glanzvolle Verbindung der Gitarren-Musik mit ausdruckstarkem Tanz. Dies gelang den Beiden hervorragend, so dass es sich abschließend zu einem Konzert-

abend gestaltete, bei dem die Teilnehmer die Musik nicht nur hören, sondern auch sehen konnten. Mit lang anhaltendem Applaus honorierten die begeisterten Zuhörer die Darbietung der beiden Künstler, die es ihrerseits den Zuhörern mit drei Zugaben dankten. Insgesamt war es ein grandioser Kulturabend, der noch lange im Gedächtnis der Teilnehmer bleiben wird.



*Tristao und Julie beim Schlussapplaus*



*Tristao und Tänzerin in Aktion*



*Organisatoren zufrieden*



## Bücherei



### JUGENDBÜCHER

Libba Bray und Barbara Lehnerer

#### **The Diviners - Die dunklen Schatten der Träume**

New York, 1927: Nachdem Evie O'Neill durch ihre besondere Fähigkeit, Gegenständen die intimsten Geheimnisse ihrer Besitzer zu entlocken, einen Serienkiller zur Strecke gebracht hat, ist sie zur landesweiten Berühmtheit avanciert. Während sie ihren Ruhm in ihrer eigenen Radioshow genießt, braut sich das Unheil über New York zusammen: Mehr und mehr Leute fallen einer mysteriösen Schlafkrankheit zum Opfer. Die Ärzte sind ratlos, jetzt ruht alle Hoffnung auf den Diviners, .....

Klaus Kordon und Suse Kopp

#### **Der einarmige Boxer, eine Liebesgeschichte**

Feri, hat aus dem Sommerurlaub ein Andenken mitgebracht: Sie ist schwanger. Milan hieß er, der einarmige Boxer, er hat ihr gefallen und Feri wollte einmal etwas Unvernünftiges tun. Nach dem ersten Schock sucht sie Hilfe. Aber wie viel Verlass ist in so einer Situation auf Freundinnen? Sind ihre Eltern wirklich so verständnisvoll? Und alle wissen plötzlich, was das Beste für Feri ist. Sie entscheidet sich gegen alle Widerstände für eine Lösung, die ihr niemand zugetraut hätte...

Julie Leuze

#### **Herzmuschelsommer**

Als Kim erfährt, dass sie nach der Geburt im Krankenhaus vertauscht worden ist, fährt sie kurz entschlossen zu ihren leiblichen Eltern in die Bretagne, um dort den Sommer zu verbringen. Diese Begegnung allein wäre schon aufwühlend genug, doch dann trifft Kim auch noch Padrig. Der nachdenkliche Junge, der viel Zeit auf einer Klippe am Meer verbringt, berührt ihr Herz sofort. Doch er hat ein dunkles Geheimnis ...

Ursula Poznanski

#### **Elanus**

Es ist klein. Es ist leise. Es sieht alles. Jona ist siebzehn und seinen Altersgenossen voraus, was Intelligenz und Auffassungsgabe betrifft. Allerdings ist er auch sehr talentiert darin, sich unbeliebt zu machen und anzuecken. Auf die hervorgerufene Ablehnung reagiert er auf ganz eigene Weise: Er lässt sein privates Forschungsobjekt auf seine Neider los: eine Drohne. Klein, leise, mit einer hervorragenden Kamera ausgestattet und imstande, jede Person aufzuspüren, über deren Handynummer Jona verfügt. Mit dem, was er auf diese Weise zu sehen bekommt, kann er sich zur Wehr setzen gegen Spott und Häme. Doch dann erfährt er etwas, das besser unentdeckt geblieben wäre, und plötzlich schwebt er in tödlicher Gefahr.



## Familientreff Mütze

### Second-Händchen WSV

**30 %** auf sämtliche Kinderkleidung in den Größen 50 – 140 und Schuhe (nicht auf Schwangerschaftsmode). Gerne nehmen wir ihre Frühlings- und Sommerkinderkleidung an. Jeder kann unseren Laden nutzen. Kommen sie vorbei, unsere ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen helfen ihnen gerne weiter.

### Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr  
und 14:00 – 16:30 Uhr  
Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr

### Jahreshauptversammlung

Am Dienstag, 14. März, um 20 Uhr sind alle Mitglieder und Freunde herzlich eingeladen in gemütlicher Runde über das vergangene und kommende Jahr zu sprechen.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

- Top 1: Begrüßung
- Top 2: Genehmigung des letztjährigen Protokolls (siehe schwarzes Brett)
- Top 3: Vorstellung und Tätigkeitsbericht der einzelnen Gruppen (Musikgarten, Mensa, Krabbelgruppe, Yoga für Kinder, Babycafe)  
Anmeldung der Gruppen für Materialbedarf, Anschaffungen und Wünsche

- Top 4: Tätigkeitsbericht des Vorstandes
- Top 5: Kassenbericht
- Top 6: Entlastung des Vorstandes
- Top 7: Wahl des Vorstandes
- Top 8: Sonstiges

Vorschläge und Anträge zur Tagesordnung können bis acht Tage vor dem Termin unter familien-treff-hochdorf@gmx.de schriftlich eingereicht werden.



## Mooskrotten

### Fasnet-Einladung

Nach dem tollen Erfolg an unserem Narrenhock im Januar folgt nun Teil 2 von „Fasnet pur“ in der geschmückten Mooswaldhalle am Fasnet-Samstag ab 19:00 Uhr zu dem wir jetzt schon alle närrischen Fan's recht herzlich einladen.

Und bereits am schmutzige Dunnschdig, 23.02.2017 freuen wir uns über Ihre Teilahme am Hemdglunkerumzug sowie dem Narrenbaumstellen vor der Mooswaldhalle.

Die Mooskrotten.



**Kinder- & Jugendhaus  
HOCHDORF**  
www.jugendhaus-hochdorf.net

Am Montag, den 13.02.2017, ist das Kinderkino wieder bei uns zu Gast.

Wir zeigen folgenden Film:

**Die kleinen Bankräuber**  
Lettland, Österreich 2009/ 77 Minuten/ Spielfilm,  
empfohlen ab 6 Jahren

Einlass: 15:15 Uhr  
Beginn: 15:30 Uhr

Kinder: 1.50 €  
Erwachsene: 2 €

## ÖFFNUNGSZEITEN

<b>Montag</b>	
15-18 Uhr	Spielmobil vor der Mooswaldhalle
<b>Dienstag</b>	
09-12 Uhr	Bürozeit
15-18 Uhr	Offener Kindertreff
18:30-21 Uhr	Offene Tür
<b>Mittwoch</b>	
15-18 Uhr	Offene Jungengruppe
18-20:30 Uhr	Offene Tür
<b>Donnerstag</b>	
11:30-13 Uhr	Holzwerkstatt (Kooperationsprojekt)
15-18 Uhr	Offener Mädchentreff
18-20:30 Uhr	Offene Tür
<b>Freitag</b>	
09-12 Uhr	Bürozeit
15-18 Uhr	Teenieclub
18-22 Uhr	Offene Tür

Vermietungsanfragen bitte zu unseren Bürozeiten

mail: info@jugendhaus-hochdorf.net | tel: 07665 / 941250 | fax: 07665 / 941251



## Musikverein Hochdorf

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Samstag, 18. März 2017 um 19.30 Uhr findet unsere Jahreshauptversammlung im Pfarrer-Meybrunn-Haus statt.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Geschäftsbericht
4. Rechenschaftsbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Gesamtvorstandes
7. Wahlen des Gesamtvorstandes
8. Ehrungen
9. Veranstaltungen und Termine
10. Verschiedenes

Zu dieser Versammlung laden wir alle Mitglieder und interessierte Bürger sehr herzlich ein.

Wünsche und Anträge können bis zum 1. März 2017 in schriftlicher Form eingereicht werden. Per Mail an [post@mvhochdorf.de](mailto:post@mvhochdorf.de)  
Per Post an Markus Bourquin, Mooswaldstr. 3, 79108 Freiburg

Vor der Versammlung werden wir die Vorabendmesse musikalisch mitgestalten und unseren verstorbenen Mitgliedern gedenken.  
18.00 Uhr St. Martinskirche

### Unser nächster Termin:

Närrischer Frühschoppen am Fasnet-Sonntag mit Narrensuppe und Programm im Pfarrer-Meybrunn-Haus.

## Schwarzwaldverein

14. Febr., Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen. Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €, Treff: 14.00 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, e-mail: [waltersittig@aol.com](mailto:waltersittig@aol.com)

„**Anmeldeschluss**“, für Kulturreise mit der CBL (Bodensee), Teilnehmerzahl ist begrenzt, Anmeldung: Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, e-mail [info@manfred-metzger.de](mailto:info@manfred-metzger.de)

**Gäste sind herzlich willkommen.**



## Seniorentreff

**Michael-Denzlinger Senioren-Treff**  
[www.seniorentreff-hochdorf.de](http://www.seniorentreff-hochdorf.de)

### OFFENES CAFÉ 2017

#### Mit Kaffee und frischem Kuchen

laden Sie wieder herzlich ein :*Christine Brühl u. Irene Ulmer*

**Thema:** AUF DEM MOSELRADWEG VON METZ BIS KOBLENZ

Filmbericht über eine Radtour an der Mosel entlang von Metz in Frankreich bis zur Mündung in Koblenz am Deutschen Eck. Schon mal ein Vorausblick auf die Sommerzeit.

**Referentin:** *Käthe Baulig*, Hochdorf

**Mi., 15.02. 2017 von 15:00 bis 17:00 Uhr**



## SPD Hochdorf

Herzliche Einladung zur nächsten regulären Sitzung des Vorstandes des SPD-Ortsvereins Hochdorf. Die Sitzung findet statt am Mittwoch, den 15. Februar 2017, im Nebenzimmer der Pizzeria Vulcano zur Högestube. Der für interessierte Mitbürger öffentliche Teil dauert von 19 bis 19:30 Uhr. Der für Mitglieder öffentliche Teil beginnt dann um 19:30 Uhr. Auf dem Programm steht die Vorbereitung der Jahreshauptversammlung des Ortsvereins und die Veranstaltungen der nächsten Zeit.

Auf rege Beteiligung freut sich

Dr. Heinz Joseph

Vorsitzender des Ortsvereins



## SV Hochdorf

Ein **DANKESCHÖN** an alle Besucher die trotz des extrem schlechten Wetters den Weg zur  
Glühwein Nacht gefunden haben.

Wir wissen die Loyalität zu schätzen. Ihr seid super!!

### Fasnet in der Pizzeria „Vulcano zur Högestube“

Am Schmutzigen Dinschdig (23.02.) geht's auch beim SV Hochdorf hoch her. Nach dem Hemdgluckerumzug und dem Stellen des Narrenbaums sind alle Narren in die bunt geschmückte Höge-Stube herzlich eingeladen. Es gibt fetzige Musik, coole Getränke und viel Remmi-Demmi. Wirt Orlando und sein Team freuen sich darauf, kleine und große Narren begrüßen und beschwingt bedienen zu dürfen.

## SONSTIGES

### VdK Veranstaltung Freiburg

#### Sozialrechtliche Ansprüche auf Teilhabe: Aktionstag beim Sozialverband VdK

Die Stadt Freiburg veranstaltet vom 12. bis 21. Februar die „Woche der Inklusion“. Stadtverwaltung, Freiburger Vereine und Einrichtungen zeigen mit rund 90 Veranstaltungen die Vielfalt und Bandbreite der inklusiven Angebote auf. Unter diesem Motto lädt auch der Sozialverband VdK **am 14. Februar** alle Interessierten **von 14 bis 17 Uhr** in die Freiburger VdK-Geschäftsstelle, Bertoldstraße 44, ein. Die Besucher können sich kostenlos informieren über „Sozialrechtliche Ansprüche auf Teilhabe am Arbeitsleben und in der Gemeinschaft - Anspruchsgrundlagen und Leistungsträger“. Mit Sektempfang und Gewinnspiel.

### Gewerbe Akademie Freiburg

#### Meistervorbereitung

Meister sind Führungskräfte, die auch betriebliche Fragestellungen flexibel, kompetent und professionell beurteilen, bewerten und lösen müssen. Hierzu bietet die Gewerbe Akademie Freiburg ab dem 6. März 2017 den Meistervorbereitungslehrgang Teil 3 an.

Der Unterricht ist auf die neuen Prüfungsanforderungen abgestimmt und findet in Teilzeit von Montag bis Mittwoch jeweils am Abend statt. Für den Fachkurs kann das Aufstiegs-BAföG beantragt werden. Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg unter Telefon 0761 15250-0 oder unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

### Einladung zum Tag des offenen Unterrichts an der Schule Am Bürgle, Gemeinschaftsschule

Am **Mittwoch, 15. Februar 2017**, laden wir alle Eltern der Schülerinnen und Schüler der vierten Klassen der Grundschulen sowie alle interessierten Bürgerinnen und Bürger ein, die Arbeits-, Lehr- und Lernmöglichkeiten der Gemeinschaftsschule kennenzulernen.

Am „**Tag des offenen Unterrichts**“ bieten wir Ihnen die Möglichkeit, **von 10:30-12.30 Uhr und von 16.30-18.30 Uhr**, den Unterricht in der Gemeinschaftsschule in den Klassen 5 und 6 kennenzulernen. Ebenso werden Sie allgemeine Informationen über die Gemeinschaftsschule erhalten.

Wenn Sie vorab weitere Informationen über die Gemeinschaftsschule wünschen, setzen Sie sich bitte mit uns unter der Telefon-Nr.: 07665/911-118 oder per E-Mail: [poststelle@04146213.schule.bwl.de](mailto:poststelle@04146213.schule.bwl.de) in Verbindung oder besuchen Sie im Internet die Seite: <http://km-bw.de/Gemeinschaftsschule>.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer Schule:  
Schule Am Bürgle, Gemeinschaftsschule, Sportplatzstr. 9, 79232 March-Buchheim.

gez. B. Wichmann, Rektor

### „Wieberfasnet“ in Waltershofen

#### Eine Veranstaltung von Frauen für Frauen

Unter dem Motto „very british“ feiern nur Frauen in der dem Motto entsprechend dekorierten Steinriedhalle/Breikeweg bei der Z'sämme-Wieberfasnet am Samstag, 18.2.2017. Für Musik sorgt DJ Heinz Paul. Wie gewohnt gibt es ein buntes Abendprogramm, die Möglichkeit ausgelassen zu tanzen und sich zwischendurch im englischen Pub zu stärken. Einlass in die Halle ist um 19.11 Uhr, der Eintrittspreis beträgt € 6.99. Allerdings sind nur weibliche Gäste willkommen.

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

#### Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
eMail: [hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de)  
Homepage Pfarrgemeinde West:  
[www.ekifrei-west.de](http://www.ekifrei-west.de)



#### Pfarrbüro:

PfarrerIn Anja Rahmelow, Gemeinmediakon Joost Wejwer  
Gemeindegretärin Petra Eschmann  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Sprechstunde mit  
PfarrerIn Anja Rahmelow oder Gemeinmediakon Joost Wejwer  
gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-GemeindegHaus

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

#### Unsere Gottesdienste

12.02.2017

10.00 Uhr Gottesdienst „Himmel mit Frühstück“ in der Zachäuskirche / Landwasser

19.02.2017

11.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (PfarrerIn Anja Rahmelow)

26.02.2017

09.30 Uhr Gottesdienst in Zachäus (PfarrerIn Anja Rahmelow)

#### Gruppen, Kreise und Termine

##### Freitag, 10.02.17, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

##### Dienstag, 14.02.17, Katharina-von-Bora-Haus

18.30 – 19.30 Uhr, Stille Stunde

##### Mittwoch, 15.02.17, Katharina-von-Bora-Haus

17 – 18 Uhr, neue Pfadfindergruppe

18 – 19 Uhr, Falken (Pfadfinder ab 13 Jahre)

##### Freitag, 17.02.17, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

19 – 21 Uhr, JugendBibelHauskreis / Diakon Wejwer

#### angesagt

##### Einfach nur Stille

Wir laden wieder herzlich ein ins Katharina-von-Bora-Haus zur „Stillen Stunde“ am Dienstag, 14.02.17 von 18.30 - 19.30 Uhr. Warum nicht den Abend des Valentinstag mit einer „Stillen Stunde“ beginnen? Mehr Infos bei Diakon Joost Wejwer

##### JugendBibelHauskreis

Herzliche Einladung an Jugendliche ab 13 Jahren am Freitag, **17. Februar** von 19 bis 21 Uhr. Weitere Infos bei Diakon Joost Wejwer.

##### Gemeindenachmittag

Wir laden herzlich ein zum nächsten Gemeindenachmittag am **Donnerstag, 23. Februar um 15 Uhr** ins Katharina-von-Bora-Haus.

#### NACHgedacht

„Die größten Ereignisse – das sind nicht unsre lautesten, sondern unsre stillsten Stunden.“

(Friedrich Wilhelm Nietzsche)



## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, Tel. 0171 / 1907953 / eMail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Kaplan Siegfried Huber	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629098 / e-Mail: <a href="mailto:huber@se-freiburg-nordwest.de">huber@se-freiburg-nordwest.de</a> ; Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pastoralreferentin Birgit Hofmann-Nitsche	Auwaldstr. 94a, Tel. 0761 / 1561638 / eMail: <a href="mailto:hofmann-nitsche@se-freiburg-nordwest.de">hofmann-nitsche@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Do 10.00 - 12.00 Uhr
Gemeindereferentin Sabine Vogel	aktuell in Elternzeit
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr; Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr
Kindergarten St. Petrus Canisius Susanne Furtwängler	Auwaldstr. 94b, Tel. 0761 / 131574 eMail: <a href="mailto:kindergarten-stpc@se-freiburg-nordwest.de">kindergarten-stpc@se-freiburg-nordwest.de</a>
Öffentliche Bücherei Mooswaldstr. 1	Tel. 07665 / 912478 / eMail: <a href="mailto:buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de">buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de</a> Öffnungszeiten: Mo + Fr 16.00 - 19.00 Uhr, Mi 9.00 - 11.00 Uhr Schulferien: Fr 16.00 - 19.00 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 01805/123569  
Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 11. Februar 2017 - Gedenktag Unserer Lieben Frau in Lourdes

09.30 St. Albert; Ministranten-Schneetag, Hinterzarten: Treffpunkt vor den Miniräumen

10.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Agatharaum: Mini-Update

14.00 St. Thomas: Taufe von Johanna Frieda Meutzner

18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Wortgottesfeier

18.00 St. Martin: Heilige Messe – Gedenken an Hans Peter Hog

#### Sonntag, 12. Februar 2017 - 6. Sonntag im Jahreskreis

Woche der Inklusion in Freiburg: Programm im Internet: [www.freiburg.de/inklusion](http://www.freiburg.de/inklusion) oder [www.inklusionskalender.de](http://www.inklusionskalender.de) Programmhefte liegen in den Kirchen aus.

06.00 Hl. Familie: Liturgie der eritreischen Gemeinde

09.30 St. Albert: Heilige Messe

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe anschl. Sonntags-Café ausgerichtet von den Ministranten

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

12.00 Eröffnung der Woche der Inklusion mit inklusivem Gottesdienst im Freiburger Münster

14.30 St. Martin: Taufe von Louis Hermann Willaredt, Emili und Daniel Spomer

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

#### Montag, 13. Februar 2017

15.00 Wortgottesfeier in der Altenwohnanlage Drachenweg

15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stadtteiltreff Betz.-Bisch.: Informations- und Gesprächsnachmittag: Zu Hause älter werden- Was gibt es an Unterstützungsmöglichkeiten? im Rahmen der Themenreihe "Älter werden im Stadtteil" mit Frau Dürk von der Beratungsstelle für Senioren und Frau Schiwietz vom Hausnotruf-Dienst.

16.15 Hl. Familie Pfarrbüro - Besprechungsraum: Sozialberatung mit Diakon Glaser

18.00 St. P. Canisius Pfarrbüro Besprechungsraum: Glaubensgesprächskreis - Frauengestalten in der Bibel

#### Dienstag, 14. Februar 2017 - Heiliger Cyrill und heiliger Methodius

15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stadtteiltreff Betz.-Bisch.. Café und mehr

18.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Küchenvorraum: Spendenabgabe für Kleidermarkt "Freunde von der Straße"

18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe mitgestaltet von der Frauengemeinschaft; anschl. Mitgliederversammlung im Gemeindehaus-Saal

20.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Arbeitsgemeinschaft Liturgie

#### Mittwoch, 15. Februar 2017

09.00 St. Albert: Heilige Messe

18.00 St. Agatha: Heilige Messe

**Donnerstag, 16. Februar 2017**

12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit  
 12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch  
 15.00 Ökumenische Seniorenarbeit Landwasser: Kaffeenachmittag - Lichtbildervortrag (Zachäusgemeinde)  
 19.00 Hl. Familie: Heilige Messe

**Freitag, 17. Februar 2017 - Die heiligen Gründer des Servitenordens**

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück  
 14.44 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Kinderfasnacht  
 17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und offene Sprechstunde  
 18.30 St. Thomas: Rosenkranz  
 19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Otmar Hercher; Bruno Weis; Brigitte Kaltenbach; Joseph Kölmel; Franz und Klara Langel, sowie Berthold Langel

**Samstag, 18. Februar 2017**

16.00 St. Thomas: Taufe von Katharina Susanna Bauernfeind und Aurelia Feodora Bauernfeind  
 18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Friedensgebet  
 18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe musikalisch mitgestaltet von den Percussionisten Julian Belli und Nicholas Reed; Eine-Welt-Verkauf - Gedenken an Erich Kuhm  
 19.33 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Pfarrfasnacht

**Sonntag, 19. Februar 2017 - 7. Sonntag im Jahreskreis**

09.30 St. Albert: Heilige Messe mit den Kommunionkindern - mitgestaltet vom Neuen Chor der SE  
 09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde  
 11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - parallel Kinderkirche  
 11.00 St. Martin: Familiengottesdienst mit Taufe von Felix Bourquin, mit Chörle  
 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
 17.00 Taizégebet in der Kapelle des Jugendbüros, Kartäuserstr. 41  
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

**Narri, Narro s'goht d'gege – Fasnet in Hochdorf – Schunkeln, tanzen, singen und feiern Sie mit!**

Herzliche Einladung zu den närrischen Veranstaltungen in Hochdorf!

**17.02.17** Narresomeparty ab 14.44 Uhr – Eintritt 1 €

**18.02.17** Pfarrfasnet mit Holger van den Tasten am Keyboard und närrischem Programm ab 19.33 Uhr mit Bewirtung; Eintritt 6 €; Vorverkauf im Pfarrbüro St. Martin

**20.02.17** Seniorenfasnet mit Musik & Tanz und närrischen Beiträgen ab 14.11 Uhr.

Alle Veranstaltungen finden im Pfarrer-Meybrunn-Haus, Benzhauser Str. 3, FR-Hochdorf (Parkplatz Kirche) statt.

**26.02.17** Fasnachtsgottesdienst, mitgestaltet von der Droliband um 11 Uhr in der Kirche. Häs und Verkleidung ausdrücklich erlaubt! Im Anschluss Bewirtung mit Narrensuppe durch den Musikverein im Pfarrer-Meybrunn-Haus.

**Misereor-Fastenkalendar 2017**

In diesem Jahr wird mit der MISEREOR-Fastenaktion Afrika ein neuer, aufmerksamer Blick geschenkt und es werden der Er-

findergeist und die kreativen Ideen der Menschen in Burkina Faso in den Mittelpunkt gestellt. Der Fastenkalendar lädt Sie auf dem Weg durch die Fastenzeit ein, Bilder zu hinterfragen und mutig hinter die Kulissen unserer Welt zu blicken. Lassen Sie sich vom Leben anderer berühren und wagen Sie die österliche Veränderung. Texte und Bilder erzählen von Bauernfamilien in Burkina Faso, die originelle Lösungen für ihre Landwirtschaft entwickelt haben.

Wagen Sie mit uns einen Sichtwechsel, lassen Sie uns erkennen, zweifeln, aufrichten, handeln, hoffen und jubeln. Diese sieben Themen begleiten Sie durch die Zeit vom 1.3. – 17.4.2017.

Der Fastenkalendar kann nach den Gottesdiensten und im Pfarrbüro erworben werden.

**„Durch Leiden zur Vollendung gelangt“?! - Exerzitien im Alltag in der Zeit vor Ostern: Dienstag, 21.3., 28.3., 4.4., 11.4. 2017 – 21.30 Uhr im Pfarrer - Meybrunn – Haus in Hochdorf**

Leiden will keiner – aber wir werden immer wieder damit konfrontiert. Wir leiden manchmal an der Welt, an unsren Mitmenschen und nicht zuletzt an uns selber. Wir leiden an der Begrenztheit unsres Lebens, an Krankheiten und Unvollkommenem, manchmal leiden wir auch an unsrem Perfektionismus.

Die Zeit vor Ostern stellt uns das Leiden Jesu vor Augen, eröffnet uns aber auch die Perspektive der Auferstehung.

Exerzitien sind Übungen, die uns helfen, uns den Herausforderungen unseres Lebens zu stellen und neu Kontakt zu unserem Schöpfer zu finden.

Wir treffen uns in der Gruppe immer dienstags, vor allem, um miteinander ins Gespräch zu kommen, um die vergangene Woche nachklingen zu lassen, aber auch um die nächste Woche vorzubereiten.

Wer teilnehmen möchte, sollte sich an jedem Tag der Exerzitienzeit 20 – 30 Minuten Zeit nehmen, um sich auf die Exerzitien einzulassen. Dafür gibt es schriftliche Impulse, Gedanken, Bilder, Bibelstellen, die beim Gruppentreffen mitgegeben werden. Wichtig wäre auch, bei allen Gruppentreffen dabei sein zu können.

Infos bei Joachim Koffler: joachimkoffler@me.com

Anmeldung ebenda oder über die Pfarrbüros.

**Gotteslob-Bestellungen**

Über das Pfarrbüro bzw. die Öffentliche Bücherei St. Martin besteht die Möglichkeit, ein Gotteslob für den eigenen Gebrauch oder z.B. als Geschenk zur Erstkommunion zu bestellen. Mit Ihrer Bestellung unterstützen Sie die Büchereiarbeit in Hochdorf.

Folgende Ausgaben sind erhältlich:

Gotteslob – Kunstleder blau, Naturschnitt – 22,00 Euro

Gotteslob – Rindspaltleder schwarz, Goldschnitt – 40,00 Euro

Gotteslob – Kunstleder blau, Großdruck, Naturschnitt – 32,00 Euro.

Weiterhin können Sie dazu passende Hüllen bestellen.

Gerne nehmen wir Ihre Bestellungen entgegen per Telefon, per E-Mail oder per Post im Briefkasten des Pfarrbüros oder der Bücherei. Vielen Dank.

# PRIVATE KLEINANZEIGEN ZUM SONDERTARIF

Für alle familiären und privaten Anlässe!

Stellengesuche | Wohnungssuche & -angebote | Geburtstag | Geburt | Hochzeit | Nachhilfe gesucht | Verkäufe und vieles mehr...

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

## SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne,  
Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (10 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (20 € inkl. MwSt.)

Anzeigentext: Bitte lesbar schreiben!

HEADLINE

ANZEIGENTEXT

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

## GARTENHILFE GESUCHT!

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine  
Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten.

**Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (15 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (30 € inkl. MwSt.)

### Chiffreanzeige

Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt.  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

Ja, ich möchte eine Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

### Kontakt:

KUNDENNUMMER

VORNAME/ NACHNAME

STRASSE

PLZ/ ORT

TELEFON

TELEFAX

MOBIL

E-MAIL

### Einzugsermächtigung

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug.  
 Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf.

KONTINHABER

BANK

BIC

IBAN

### Auftrag erteilt!

DATUM

UNTERSCHRIFT

Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Bei einer 3er Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung der Anzeigenkosten ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unserer AGB zu Grunde liegen. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich.

## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen  
Mitglied im IVD  
Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg  
Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

## Pizzeria Vulcano

Zur Högestube

Liebe Gäste,

ab sofort haben wir von Dienstag bis Freitag  
**wechselnden Mittagstisch**  
von 11:30 Uhr bis 14.00 Uhr und wie gewohnt  
17:30 Uhr bis 23:00 Uhr  
Montags Ruhetag

Live bei uns sky  
Bundesliga, Champions League, Europa League

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

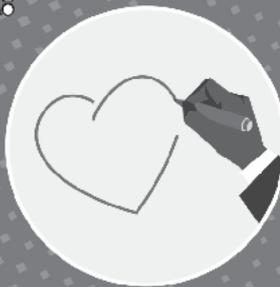
Ihr Team **Pizzeria Vulcano** zur Högestube  
Hochdorfer Str.16c • 79108 Freiburg  
Telefon 07665 - 941 44 07

## PRIMO-GRÜßANZEIGEN GRÜß MAL WIEDER!

Überraschen Sie Ihre Lieben mit netten Grußanzeigen in Ihrem Mitteilungsblatt.

WIR SIND FÜR SIE DA!

- Tel. 07771 / 9317-11
- Fax 07771 / 9117-40
- [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



## Miele Gebr. Schlosser

Nutzen Sie die Vorteile Ihres Miele Premium Partners!

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

ELEKTROFACHGESCHÄFT  
UND KÜCHENSTUDIO

Inhaber: Stefan Ernst  
Kußmaulstraße 1  
79114 Freiburg  
Telefon 07 61 / 8 38 12  
Telefax 07 61 / 89 27 27  
[www.gebr-schlosser.de](http://www.gebr-schlosser.de)



SEIT 30 JAHREN DER REISESERVICE IHRES MITTEILUNGSBLATTES!

## KUBA INTENSIV! SONNE, STRAND & HAVANNAS



**11 Tage: 10. – 20.11.2017 ab/bis Frankfurt**  
**Primo-Vorteils-Preis: Innenkabine € 2.499,-**  
**Außenkabine ab € 2.999,-**

Auf dieser Reise erwartet Sie ein Highlight nach dem anderen. Erleben Sie den spannenden Mix aus mitreißender kubanischer Lebensfreude und natürlicher Vielfalt der Trauminsel Kuba. Ein Übernachtaufenthalt in Havanna darf natürlich nicht fehlen! Farbige aufgepeppt mit rostig-bunten Oldtimern brennt sich Havanna schnell in Ihr Herz. Freuen Sie sich auch auf die einzigartige, farbenfrohe Unterwasserwelt im Canaréos Archipel und die malerische Kulisse Cienfuegos, die mit Recht den Namen „Perle des Südens“ trägt.



Veranstalter: PLANTOURS Kreuzfahrten

**Bordguthaben € 50,- pro Person · Sonderpreise für Zubringerflüge ab/bis Friedrichshafen · Zürich · Basel** (je nach Verfügbarkeit)

**MS HAMBURG – Ihr schwimmendes Zuhause auf See:**

- ✓ Nur 390 Gäste
- ✓ Bordsprache Deutsch
- ✓ ausgezeichnete Küche
- ✓ Rundum persönlicher Service auf Wunsch ab Ihrer Haustür!

Bitte senden Sie mir nähere Infos zu der Kreuzfahrt **KUBA:**

Vor- und Zuname: \_\_\_\_\_  
Straße / Hausnummer: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
PLZ / Wohnort: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Bitte gleich per Post, E-Mail oder Telefax einsenden an:

**PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg**  
Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22  
E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)



**NATURlich** | Adalbert Faller  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung  
Bestattungen • Überführungen**  
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07  
Fax: 07665/28 25  
info@naturlich-faller.de

**Restaurant Pizzeria Capriccio**  
Landstr. 3 • 79232 March-Hugstetten • Tel. 07665 / 9 39 73 84

**Valentinstag-Menü**  
am 14.02.2017 ab 17.30 Uhr:

**I.  
Rucola-Salat**  
mit Cocktailtomaten und Parmesan

**II.  
Seeteufel gegrillt**  
in Proseccosauce, dazu Linguine

**III.  
Hausgemachtes Tiramisu**

**24,80 €**



**mathias andris**  
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau  
Eschenweg 1a  
79232 March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 - 93 00 26  
Fax 0 76 65 - 93 00 27  
info@andris-glaserei.de

EINFACH!  
KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –  
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

Seit über 25 Jahren erfolgreich!

**Holz ist Müller schön !!**

www.schreinerei-muellerschoen.de

**Herzlich Willkommen!**

Derzeit über 100 Angebote von  
Grundstücken, Wohnungen, Häusern und MFH in  
Freiburg - Bad Krozingen - Münstertal - March -  
Müllheim - Konstanz - Titisee - Offenburg uvm.

**www.holtz-immobilien.de**

Ihr Ansprechpartner: Rudi Dölter  
Tel. 0761 / 214 807 37

Fahren lernen und Spaß haben



March-Hugstetten  
Am Bahnhof 2a

wird jetzt

**FREDDY'S**  
FAHRSCHULE

tolles  
Weiterführungs-  
Angebot

Inh. Manfred Kaltenbrunn

Anmeldung:  
Mo + Do.: 13.00-18.30 Uhr  
Theorie:  
Mo + Do.: 18.30-20.00 Uhr

Fon:  
07665 932 69 02  
01523 19 47 380

**www.freddys-fahrschule.de**

**FREIBURGER KREATIVMARKT**  
11. / 12.02. • Bürgerhaus Zähringen - Volles Haus!  
Sa. 11 - 18 • So. 11 - 17 Uhr • www.kunstundkreativmarkt.de

**Seit über 10 Jahren Ihr zuverlässiger Lieferant**

Expanderseile für Hagelschutznetze, Drahtseile Big Bag's auch für Holz ,  
Abdeckplanen, Handstretchfolie, Maschinenstretchfolie transparent, schwarz,  
Kartonagen, alle Folienprodukte, PE, PP- und PET- Bänder,  
Ladungssicherung, Ballenpressenband und Draht für stationäre Papierpresse  
u. Folienpresse alle Hersteller

info@umreifungsfuchs.de 07563/908265 Shop www.umreifungsfuchs.de

**Treppenlift**

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!



Tel. 07741 965858  
**www.reha-lift.biz**

**SERVICE**  
**BLÄTTERN SIE ONLINE!**

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter  
online abrufen? Ganz einfach auf  
www.primo-stockach.de!

**WIR SIND FÜR SIE DA!**

- Tel. 07771 / 9317-11
- Fax 07771 / 9117-40
- info@primo-stockach.de

